

## Appendix 10D: Country Adaptations to PIRLS 2016 Items and Item Scoring

### Country Adaptations to PIRLS 2016 Items and Item Scoring

#### PIRLS and PIRLS Literacy

##### Deleted Items

##### MALTA

The Green Sea Turtle's Journey of a Lifetime Item 15, R41T15M (Negative discrimination)

How Did We Learn to Fly? Item 2, L21E02C (Translation error)

##### NETHERLANDS

Sharks Item 4, R21K04M (Negative discrimination)

##### NORWAY

Sharks Item 2, R21K02C (Printing error)

Shiny Straw Item 3, R21Y03C (Printing error)

Empty Pot Item 7, R31M07M (Translation error)

##### SAUDI ARABIA

Oliver and the Griffin Item 6, R41O06M (Low discrimination)

##### SINGAPORE

The Green Sea Turtle's Journey of a Lifetime Item 11, R41T11C (Scoring error)

##### SLOVAK REPUBLIC

Empty Pot Item 4, R31M04C (Translation error)

##### Constructed Response Items with Category Recoding

Icelandic Horses Item 15, R41I15C (Recoded from 2 into 1)

African Rhinos and Oxpecker Birds Item 17, L21C17C (Recoded from 2 into 1)

Flowers on the Roof Item 12, R11F12C (Recoded from 3 into 2)

#### ePIRLS

##### Deleted Items

##### GEORGIA

Rainforests Item 6, E11R06C (Missing data)

##### Constructed Response Items with Category Recoding

Zebra and Wildebeest Migration Item 12, E11Z12C (Recoded 2 to 1)